

24 de octubre de 2012

Señor
Edgar Ayales
Ministro
Ministerio de Hacienda
San José, Costa Rica

Señora
Vanessa Rosales Ardón
Presidenta Ejecutiva
Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y
Atención de Emergencias
San José, Costa Rica

Ref. COSTA RICA. Cooperación Técnica No
Reembolsable No. ATN/OC-13458-CR Para atender la
emergencia a raíz del terremoto en la Península de
Nicoya.

Estimado señores:

Me complace comunicarle que, atendiendo a su solicitud remitida mediante oficio No. DM-1164-2012 de fecha 3 octubre, recibida por el Banco Interamericano de Desarrollo (en adelante el “Banco”) el 9 de octubre de 2012, el Banco aprobó, el 12 de octubre de 2012, una cooperación técnica no reembolsable (en adelante la “Cooperación Técnica”) a favor de la República de Costa Rica, a través de la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (CNE), para atender los daños causados por el terremoto en la Península de Nicoya, conforme se describe en el Plan de Operaciones adjunto (en adelante el “Plan de Operaciones”). El objetivo de la Cooperación Técnica es apoyar a la República de Costa Rica en la ejecución de las acciones de asistencia humanitaria inmediata a los afectados por el terremoto en la Península de Nicoya.

El monto de la contribución objeto de esta Cooperación Técnica asciende a doscientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$200.000), que se desembolsarán con cargo a los recursos de los Programas Especiales / Contribuciones No Reembolsables del Capital Ordinario del Banco para Asistencia de Emergencias para Desastres Naturales. La Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (CNE) actuará como Organismo Ejecutor de esta Cooperación Técnica y se encargará de efectuar las adquisiciones correspondientes de acuerdo al Plan de Operaciones adjunto. Los recursos de esta Cooperación Técnica se destinarán para proveer asistencia humanitaria a los damnificados de la emergencia generada por el terremoto en la Península de Nicoya, entre otros, para: llevar provisiones y alimentos a los damnificados en los albergues; brindar accesibilidad al personal de la CNE y socorristas para atención inmediata; y alquiler de maquinaria para remover escombros y limpieza de caminos y deslizamientos.

Los recursos de la Cooperación Técnica serán desembolsados en un desembolso único en la Caja Única del Gobierno de Costa Rica, en la cuenta Fondo Nacional de Emergencias (FNE) de la CNE. La totalidad de las actividades consideradas en esta Cooperación Técnica deberán llevarse a cabo dentro del plazo de cuatro (4) meses, contado a partir de la fecha de firma de esta carta.

La CNE se encargará de efectuar las adquisiciones y contrataciones para la Cooperación Técnica de acuerdo con las Políticas para la Adquisición de Obras y Bienes Financiados por el Banco (Documento GN-2349-9 de marzo del 2011) y con las Políticas para la Selección y Contratación de Consultores financiados por el Banco (Documento GN-2350-9 de marzo del 2011). Sólo se financiarán bienes y servicios originarios de los países miembros del Banco.

Finalmente, la CNE se compromete a presentar, a satisfacción del Banco, a más tardar dentro de los ciento ochenta días (180) contados a partir de la fecha del desembolso de los recursos de esta Cooperación Técnica: (i) un informe sobre el uso de los recursos de esta Cooperación Técnica, incluyendo el detalle de los bienes, equipos y activos adquiridos y los servicios contratados con dichos recursos, así como la indicación de las comunidades y el número de damnificados beneficiados; y (ii) un inventario de los bienes, equipos y activos adquiridos con los recursos de esta Cooperación Técnica que permanezcan luego de pasada la emergencia y que servirán para atender emergencias futuras, si las hay. Además, el Banco podrá aceptar el Informe de Auditoría Externa de la CNE.

Los demás términos y condiciones de esta Cooperación Técnica figuran en el Plan de Operaciones antes mencionado, que forma parte integrante de esta Carta-Convenio.

Para manifestar su aceptación a los términos y condiciones establecidos en esta Carta-Convenio, le ruego suscribir en nombre y representación de la República de Costa Rica tres (3) originales de la misma y devolver al Banco uno de ellos. La presente carta entra en vigencia a partir de la fecha de suscripción por parte de la República de Costa Rica.

Atentamente,

/f/

Fernando Quevedo
Representante del Banco en Costa Rica

Conforme:

Ministerio de Hacienda

Comisión Nacional de Prevención de
Riesgos y Atención de Emergencias

/f/

/f/

Nombre: Edgar Ayales
Título: Ministro de Hacienda

Nombre: Vanessa Rosales Ardón
Título: Presidenta Ejecutiva

Fecha: 2 de noviembre de 2012

Fecha: 2 de noviembre de 2012